

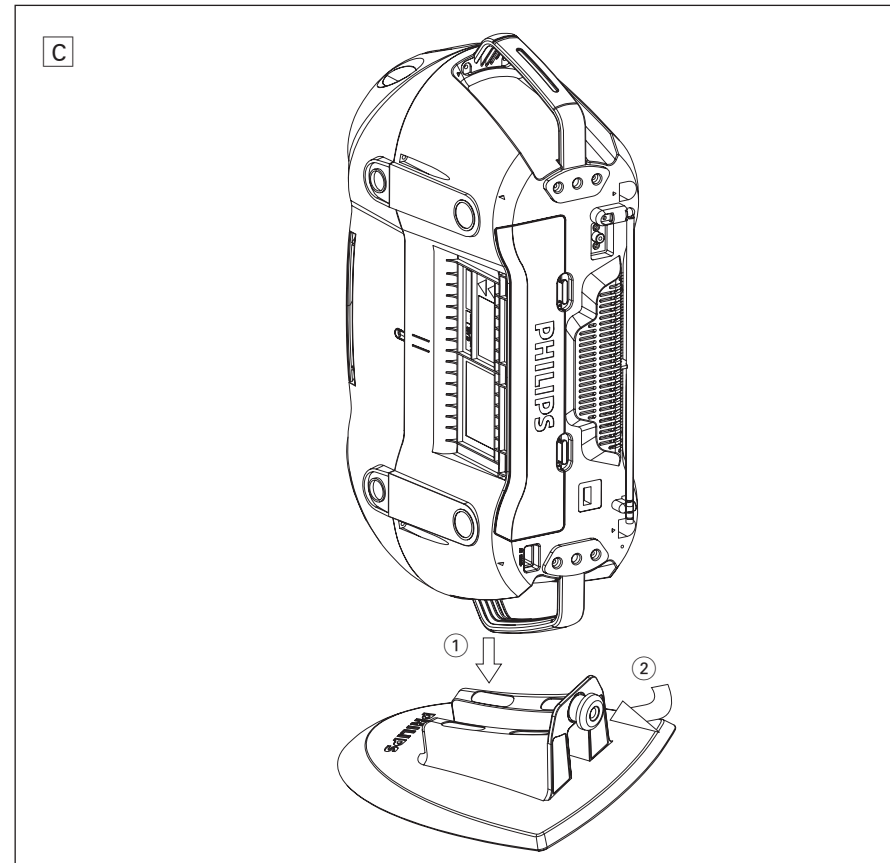
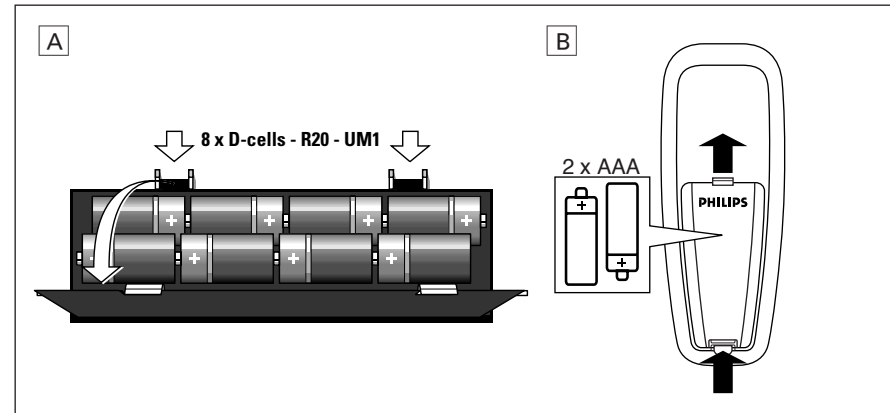
CD Soundmachine

AZ2537

User Manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandbuch



PHILIPS



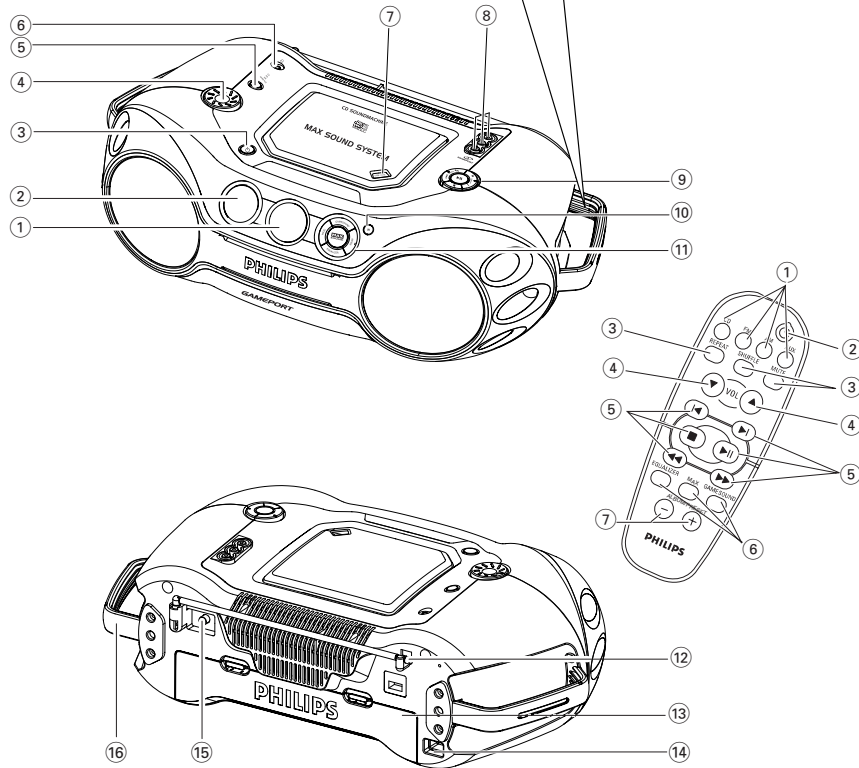
1

¡PESADO!

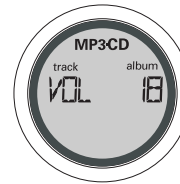
Ten cuidado de su CD Soundmachine. Agarre ambas manijas cuando usted leve o desplace el aparato.

SCHWER!

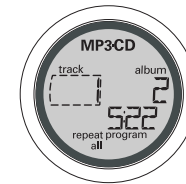
Fassen Sie den AZ2537 an beiden Griffen an, wenn Sie das Gerät transportieren oder anheben.



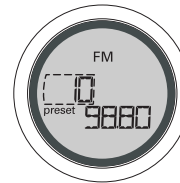
2



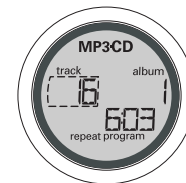
6



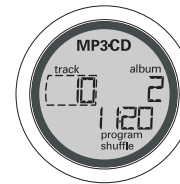
3



7



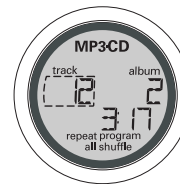
4



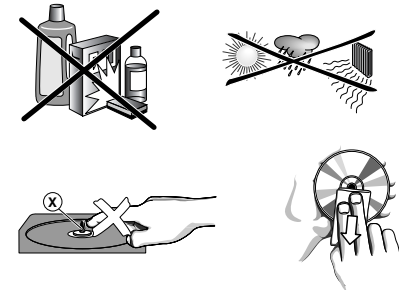
8



5



9



Deutsch

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

- Fernbedienung
- Videokabel
- Netzkabel
- Ständer

OBERES UND VORDERES BEDIENFELD (Siehe 1)

- LCD Display** – zeigt den Gerätestatus an
- [dB]** – Anzeige der Basslautstärke.
- STANDBY ON** – schaltet das Gerät ein / aus.
- VOLUME** – Einstellen des Lautstärke- oder der Equalizerpegel
- Quellenwahlschalter** – wählt die Funktion: **CD/ FM/ MW / GAME AUX**.
- Kopfhörerbuchse 3,5 mm.
 Nützliche Tipps:
Anschließen von Kopfhörern schaltet die Lautsprecher ab.
- OPEN•CLOSE** – öffnet / schließt die CD-Lade
- AUDIO (IN Left / Right)** – Buchse LINE-IN für ein externes Gerät.
VIDEO (IN) – Halterung für Videostecker (kein Anschluss, nur für Kabelbefestigung) .
- ALBUM/PRESET** ,
Nur MP3-CD: – Auswahl des vorherigen/nächsten Albums;
FM/MW : Auswahl des vorherigen/nächsten fest eingestellten Senders.
SEARCH ,
MP3-CD/CD: – vor-/zurückspringen zum nächsten/vorherigen Stück
FM/MW : - Einstellen auf Radiosender.
 – beginnt oder unterbricht CD Wiedergabe.
 – Hiermit beenden Sie die CD Wiedergabe;
– Hiermit löschen Sie ein CD-Programm.

BEDIENELEMENTE

- IR SENSOR** – Infrarotsensor für Fernbedienung
- GAMESOUND** – Auswahl der Klangeffekte : **BLAST/ PUNCH/ SPEED/ NORMAL** in **GAME AUX** modus.
EQUALIZER – wählt Basse, Mitten- und Höhenfrequenzen.
PROG
MP3-CD/CD: – programmiert Titel und überprüft das Programm;
FM/MW : – programmiert Radio-Vorwahlsender.
MODE – wählt die diversen Abspielmodi: REPEAT (Wiederholung) oder SHUFFLE (in zufälliger Reihenfolge).
MAX SOUND – aktiviert oder deaktiviert die optimale Kombination diverser Sound-Funktionen.

RÜCKWAND (Siehe 1)

- Teleskopantenne** – verbessert den FM-Empfang.
- Batteriefach** - für 8 Batterien, Typ R-20, UM-1 oder D- Zellen.
- AC MAINS** – Netzkabelbuchse.
- VIDEO OUT** – Ausgang für die Verbindung mit der **VIDEO IN**-Buchse eines Fernsehgeräts oder Videorekorders zur Wiedergabe oder Aufnahme
- GRIFF**

Optionaler Ständer für die senkrechte Aufstellung (Siehe C)

Der optionale Ständer gibt Ihnen die Möglichkeit, das Gerät senkrecht aufzustellen. Dadurch können Sie den zur Verfügung stehenden Raum besser nutzen.

- Stellen Sie den Ständer auf einer waagerechten, erschütterungsfreien und stabilen Oberfläche auf.
- Nehmen Sie das Gerät am Griff, wobei sich AC MAINS (NETZANSCHLUSS) auf der Unterseite befinden muss.
- Bringen Sie den Griff auf der anderen Seite über die Aussparung in der Mitte des Ständers.
- Setzen Sie das Gerät vertikal und fest in den Ständer ein.
- Ziehen Sie die Schraube am Ständer fest, indem Sie die in Uhrzeigerrichtung betätigen und drehen.

BEDIENELEMENTE

FERNBEDIENUNG (Siehe 1)

- CD** – wählt CD-Klangquelle
FM/MW – wählt die Klangquelle oder den Wellenbereich
AUX – wählt **GAME AUX**
- schaltet das Gerät auf Standby/ein, wenn es mit Wechselstrom arbeitet. (Schaltet das Gerät nur dann aus, wenn es batteriebetrieben ist)
- REPEAT** – Auswahl der Wiederholungsart bei CD-Tonquelle;
SHUFFLE – spielt CD titel in zufälliger Reihenfolge ab. bei CD-Tonquelle ;
MUTE – unterbricht/reaktiviert Sound.
- VOL** , – Einstellen des Lautstärke- oder der Equalizerpege.
- , – Auswahl des nächsten/vorherigen Titels bei MP3-CD / CD ;
 – hält CD-Wiedergabe an;
– löscht ein CD-Programm.
 – beginnt/unterbricht CD -Wiedergabe.
 / – Rückwärts-/Vorwärtssuche innerhalb eines Titels MP3-CD/CD.
– Einstellen auf Radiosender
- EQUALIZER** – wählt Basse, Mitten- und Höhenfrequenzen.
MAX – Ein-/Ausschalten der speziellen Bassverstärkung.
GAMESOUND – Auswahl der Klangeffekte: **BLAST/ PUNCH/ SPEED/ NORMAL** im Spielmodus
- ALBUM/PRESET** ,
Nur MP3-CD: – Auswahl des vorherigen/nächsten Albums.
FM/MW : – Auswahl des vorherigen/nächsten fest eingestellten Senders.

STROMVERSORGUNG

STROMVERSORGUNG

Benutzen Sie nach Möglichkeit das Stromnetz, um die Batterien zu schonen. Vor dem Einlegen von Batterien ziehen Sie auf jeden Fall den Netzstecker (auch am Gerät).

Batterien (nicht inbegriffen)

Hauptgerät (Siehe A)

- Legen Sie 8 Batterien, Typ **R-20, UM-1** oder **D-cells**, (vorzugsweise Alkali) richtig herum ein.

Fernbedienung (Siehe B)

- Legen Sie 2 Batterien, Typ **AAA, R03** oder **UM4** (vorzugsweise Alkali) ein.

Nützliche Tipps:

- Die unsachgemäße Benutzung von Batterien kann zu austretendem Elektrolyt führen und korrodiert das Fach oder bewirkt Bersten der Batterien. Deshalb.
- Batterietypen nicht mischen, z.B. Alkali mit Zink-Kohle. Nur Batterien vom selben Typ für das Gerät benutzen.
- Beim Einlegen neuer Batterien nicht versuchen, alte Batterien mit neuen zu „mischen“.

Batterien enthalten Chemikalien, weshalb sie vorschriftsmäßig zu entsorgen sind.

Benutzung des Wechselstromnetzes

- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild (**auf der Geräteunterseite**) angegebene Netzspannung mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an Ihre Service-Organisation.
- Falls Ihr Gerät mit einem Spannungswähler ausgerüstet ist, stellen Sie den Wähler so ein, dass er mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an.

Nützliche Tipps:

– Zum völligen Abschalten wird der Netzstecker gezogen.

– Ziehen Sie während schwerer Gewitter den Netzstecker des Geräts.

Das Typenschild befindet sich auf der Geräteunterseite.

GRUNDFUNKTIONEN

ENERGIESPARENDE AUTOMATISCHE STANDBY-FUNKTION

Als energiesparendes Leistungsmerkmal schaltet das Gerät 15 Minuten, nachdem eine MP3-CD/ CD das Ende erreicht hat und kein Bedienelement betätigt wurde, automatisch auf Standby um.

EIN- UND ABSCHALTEN

1. Zum Einschalten drücken Sie **STANDBY ON**  am Gerät.
2. Drücken Sie **Quellenwahlschalter** einmal oder mehrmals, um Folgendes zu wählen: **CD, FM, MW, GAME AUX** -Funktion (oder drücken Sie **CD, FM, MW, AUX** auf der Fernbedienung).
3. Drücken Sie **STANDBY ON**  um das Gerät abzuschalten.

✓ **Nützliche Tipps:**

– Die Ton-, Sound-Einstellungen, Tuner- Vorwahlen und der Lautstärkepegel (bis zu einem maximalen Lautstärkepegel von 20) werden im Gerät abgespeichert.

EINSTELLEN VON LAUTSTÄRKE UND KLANG(Siehe)

- Stellen Sie die Lautstärke mit dem Regler **VOLUME** ein.
→ Im Display erscheinen der Lautstärkepegel  und eine Zahl von 0-32.

MAX SOUND

Wenn Sie die Bässe verstärken möchten, drücken Sie **MAX SOUND** ein- oder mehrmals, um ein-/auszuschalten.
→ Die Hintergrundbeleuchtung der **MAX SOUND**-Taste leuchtet auf, wenn **MAX SOUND** aktiviert ist.

✓ **Nützliche Tipps:**

– **MAX SOUND** kann für FM, MW, CD und GAME verwendet werden. AUX-Tonquelle.
– Eine Disks werden möglicherweise hoch moduliert aufgenommen, wodurch es bei hohen Lautstärken zu Verzerrungen kommt. Ist dies der Fall, deaktivieren Sie **MAX SOUND** oder senken Sie die Lautstärke.

EQUALIZER

1. Wenn Sie Bässe, Mitten und Höhen verstellen möchten, drücken Sie ein- oder mehrmals **EQUALIZER**;
2. drehen Sie dann innerhalb von drei Sekunden den **VOLUME**-Knopf, um den Pegel zu verändern.
→ Im Display erscheinen kurz **BASS**, **MID**, oder **HIGH** Pegel (**-5 bis +5**) oder **VOL**.

✓ **Nützliche Tipps:**

– **EQUALIZER** kann für FM, MW, CD und GAME AUX verwendet werden. AUX-Tonquelle.
– Um Störgeräusche zu verhindern, arbeiten die Bassregeloptionen exklusiv. Sie können den Bass von **EQUALIZER** nicht mit **MAX SOUND** kombinieren.

GAMESOUND

Um den Klang von Spielen zu verändern, drücken Sie ein- oder mehrmals **GAMESOUND**, um zwischen den Optionen zu wählen.

→ Im Display erscheinen kurz **BLAST**, **PUNCH**, **SPEED** oder **NORMAL**.

✓ **Nützliche Tipps:**

– **GAMESOUND** ist nur verfügbar, wenn als Tonquelle **GAME AUX** gewählt ist.

MUTE: Stummschaltung

1. Drücken Sie **MUTE** auf der Fernbedienung, um die Klangwiedergabe sofort zu unterbrechen.
→ Die Wiedergabe wird ohne Klang fortgesetzt, und im Display blinkt **MUTE**.
2. Zum Reaktivieren der Klangwiedergabe können Sie:
 - **MUTE** erneut drücken;
 - die Lautstärkereglern einstellen;
 - die Quelle ändern.

DIGITALTUNER

Einstellen auf Radiosender (Siehe)

1. Zum Einschalten drücken Sie **STANDBY ON**  dann drücken Sie **Quellenwahlschalter** einmal oder mehrmals, um **FM/MW** zu wählen. (oder drücken Sie **FM/MW** einmal auf der Fernbedienung).
→ Display: zeigt kurz **TUNER**, gefolgt von Wellenbereich, Frequenz und Vorwahlsendernummer, falls bereits gespeichert.
 2. **Sendereinstellung:** Sie können Ihre Sender manuell oder durch automatischen Suchlauf einstellen:
Drücken Sie  oder  ( oder  auf der Fernbedienung) und lassen Sie dies los, wenn die Frequenz im Display zu laufen beginnt.
→ Das Radio stellt sich automatisch auf einen Sender mit ausreichend Empfang ein. Beim automatischen Suchlauf erscheint **SEARCH** im Display.
 3. Wiederholen Sie ggf. Schritt 2, bis Sie den gewünschten Sender finden.
- Zur Einstellung auf einen schwachen Sender drücken Sie  oder  kurz und wiederholt, bis Sie optimalen Empfang gefunden haben.

✓ **Nützliche Tipps:**

Verbesserung des Radioempfangs:

– Bei **FM**, ziehen Sie die Teleskopantenne heraus. Neigen und drehen Sie die Antenne. Verkürzen Sie sie, wenn das Signal zu stark ist.
– Bei **MW**, benutzt das Gerät eine eingebaute Antenne. Richten Sie diese Antenne durch Drehen des gesamten Gerätes aus.

Programmieren von Radiosendern

Sie können bis zu insgesamt 30 Radiosender – manuell oder automatisch – abspeichern (Autostore).

Autostore – automatisches Speichern

Die automatische Programmierung startet von der Speichernummer 1 oder einer vorher ausgewählten Speichernummer an. Das Gerät programmiert nur Sender, die sich nicht bereits im Speicher befinden.

1. Drücken Sie **ALBUM/PRESET**  ein- oder mehrmals, um die Speichernummer zu wählen, an der die Programmierung beginnen soll.

✓ **Nützliche Tipps:**

- Wenn keine Tuner-Speichernummer gewählt wurde, beginnt die Speicherung bei der Speichernummer 1 und alle vorher gespeicherten Sender werden gelöscht.
2. Drücken Sie **PROG** 4 Sekunden oder länger, um Autostore-Programmierung zu aktivieren.
→ Anzeige: **AUTOSTORE** erscheint.
Verfügbare Sender werden in der Reihenfolge der Wellenbereichs-empfangsstärke programmiert: **FM**, gefolgt von **MW**.
 3. Die 1 automatisch gespeicherte Vorwahl wird dann gespielt.

Manuelle Programmierung

1. Stellen Sie den gewünschten Sender ein (siehe **Einstellen auf Radiosender**).
2. Drücken Sie **PROG** um die Programmierung zu aktivieren.
→ Anzeige: **Program** blinkt.
3. Drücken Sie **ALBUM/PRESET**  einmal oder mehrmals, um diesem Sender eine Nummer von 1 bis 30 zuzuordnen.
4. Zur Bestätigung drücken Sie **PROG** erneut.
→ Anzeige: gezeigt werden die Vorwahlnummer, der Wellenbereich und die Frequenz.

MP3-CD/ CD-SPIELER

ÜBER MP3

Das Musikkompressionsverfahren MP3 (MPEG Audio Layer 3) verringert die digitalen Daten einer Audio CD deutlich und bewahrt dabei eine CD-ähnliche Klangqualität.

Wie Sie zu Musikdateien kommen

Laden Sie entweder legale Musikdateien aus dem Internet auf die Festplatte ihres Computers oder erstellen Sie Musikdateien aus Ihren eigenen Audio CDs. Legen Sie dazu eine Audio CD in das CD-ROM-Laufwerk ihres Computers und komprimieren Sie die Musik mit einem geeigneten Encoderprogramm. Um eine gute Klangqualität zu erzielen, wird für MP3 eine Bitrate von mindestens 128 kbps empfohlen.

Wie Sie eine CD-ROM mit MP3-Dateien machen

Verwenden Sie den CD-Brenner Ihres Computers, um die Musikdateien von der Festplatte auf eine CD-ROM zu schreiben („brennen“).

✓ Nützliche Tipps:

- Nähere Einzelheiten zur Verwendung von MP3-Kodierungs- und -Schreibsoftware finden Sie in der Bedienungsanleitung der Software.
- Vergewissern Sie sich, dass die Dateinamen der MP3-Dateien mit .mp3 enden.
- Gesamtzahl von Musikdateien und Alben: rund 350 (bei Dateinamen mit 20 Zeichen)
- Die Zahl der Musikdateien, die gespielt werden können, hängt u. a. von der Länge der Dateinamen ab. Mit kurzen Dateinamen werden mehr Dateien unterstützt.

WICHTIGER HINWEIS !

Diese Gerät spielt/ unterstützt Folgendes nicht:

- Word- Dokumente (.doc) oder MP3-Dateien mit der Erweiterung .dlf ignoriert.
- **Playlist-Dateien**, z.B. m3u, pls of WMA, AAC, Winamp, Sonic, RealJukebox, MS Mediaplayer 7.0, MusicMatch.
- Aufnahmen, die z.B. auf **Packet Writing** und **Package Writing** angefertigt wurden.

Abspielen einer CD

Dieser CD-Spieler spielt Audio Disks einschließlich CD-R(W)s, und MP3-CD-ROMs ab. CD-I, CDV, VCD, DVD oder Computer-CDs sind nicht möglich.

1. Zum Einschalten drücken Sie **STANDBY ON** einmal oder mehrmals,
2. **CD** als Quelle wählen.
3. Drücken Sie **OPEN•CLOSE** öffnen Sie die CD-Lade.
→ **OPEN** wird angezeigt, wenn die Abdeckung des CD-Fachs offen ist.
4. Eine CD, mit bedruckter Seite nach oben, einlegen und **OPEN•CLOSE** drücken, um die CD-Lade zu schließen.
→ Es wird zunächst : **REPEAT** und dann die Gesamtzahl der Stücke/Alben und die Gesamt-Wiedergabezeit angezeigt.
5. Drücken Sie **▶II** um mit dem Abspielen zu beginnen.
→ Es wird zunächst : Nummer des aktuellen Stücks/Albens und abgelaufene Wiedergabezeit.

✓ Nützliche Tipps:

- Je nach Art des Stücks wird während der Wiedergabe "CD" oder "MP3" auf dem Display angezeigt.
- Die Albennummer wird nur für MP3-Dateien angezeigt.

Zum Unterbrechen des Abspielens

- Drücken Sie **▶II**.
→ Die abgelaufene Wiedergabezeit blinkt auf.
- drücken Sie **▶II** erneut, um das Abspielen fortzusetzen.

Zum Anhalten des Abspielens

- Drücken Sie .
→ Es wird zunächst :Gesamtzahl der Stücke/Alben und gesamte Wiedergabezeit.

✓ Nützliche Tipps:

Das MP3-CD /CD-Abspielen hört auch dann auf, wenn:

- die CD-Lade geöffnet wird;
- die CD am Ende angekommen ist;
- wählen Sie eine andere Tonquelle

MP3-CD/ CD-SPIELER

Wahl eines anderen Titels

Während der Wiedergabe

- Zur Wahl drücken Sie **SEARCH** oder (drücken Sie oder auf der Fernbedienung) am Gerät, einmal oder wiederholt.

Im Stopp- oder Pausenmodus

- Drücken Sie **▶II**, um die Wiedergabe zu starten, nachdem das gewünschte Stück ausgewählt wurde.

✓ Nützliche Tipps:

– Um ein MP3-Stück zu suchen, können Sie zuerst **ALBUM/PRESET** drücken, um das gewünschte Album auszuwählen.

Suche nach einer Passage innerhalb eines Titels

1. Während der Wiedergabe, Drücken und halten Sie **SEARCH** oder .(drücken Sie oder auf der Fernbedienung).
2. Wenn Sie die von Ihnen gewünschte Passage erkennen, lassen Sie oder los, um das normale Abspielen fortzusetzen.(drücken Sie oder auf der Fernbedienung)
→Die normale Wiedergabe wird von dieser Position aus fortgesetzt.

Verschiedene Abspielmodi: SHUFFLE und REPEAT (Siehe -)

Sie können die verschiedenen Abspielmodi auswählen und ändern und die Modi mit PROGRAM kombinieren.

shuffle - Titel der gesamten CD/ des Programms werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt

repeat all shuffle - wiederholt die gesamte CD/ das

Programm ununterbrochen in zufälliger Reihenfolge

repeat all - wiederholt die gesamte CD/ das Programm

repeat - wiederholt den aktuellen (zufälligen) Titel ununterbrochen

Zur Auswahl des Abspielmodus

- drücken Sie **MODE** einmal oder mehrmals. (**SHUFFLE** / **REPEAT** auf der Fernbedienung).
- Drücken Sie **▶II** um mit dem Abspielen zu beginnen, wenn in der Stop-Position befindlich.

Fortsetzen der normalen Wiedergabe

- drücken Sie **MODE** wiederholt, bis die diversen Modi nicht mehr angezeigt werden.

✓ Nützliche Tipps:

– Zum Aufheben Ihres Abspielmodus können Sie auch drücken.

Programmieren von Titelnummern

Sie können bis zu 20 Titel auswählen und sie in gewünschter Reihenfolge speichern. Dabei kann jeder Titel auch mehrmals gespeichert werden.

1. Drücken Sie , um die Wiedergabe zu stoppen.

2. Drücken Sie **SEARCH** oder am Gerät, um die gewünschte Titelnummer zu wählen. (, auf der Fernbedienung)

✓ Nützliche Tipps:

– Um ein MP3-Stück zu suchen, können Sie zuerst **ALBUM/PRESET** drücken, um das gewünschte Album auszuwählen.

MP3-CD/ CD-SPIELER

3. Drücken Sie **PROG**

→ Es wird **Program** und die Nummer des ausgewählten Stücks angezeigt. **PROG** und Die Anzahl der gespeicherten Stücke wird angezeigt

4. Wiederholen Sie Schritt 2-3, um alle gewünschte Titel zu wählen und zu speichern.

5. ►II drücken, um mit dem Abspielen Ihres CD-Programms zu beginnen.

✔ **Nützliche Tipps:**

- Während der normalen Wiedergabe können Sie **PROG** drücken, um den aktuellen Titel Ihrer Programmliste hinzuzufügen.
- Wenn Sie **PROG** drücken ohne einen Titel gewählt zu haben, wird **SELECT TRACK** angezeigt.
- Anzeige: **FULL** wenn Sie versuchen, mehr als 20 Titel zu programmieren.

Überprüfen des Programms

- In der Stop-Position drücken und halten sie **PROG** bis das Display all Ihre gespeicherten Titelnummer der Reihe nach zeigt.

✔ **Nützliche Tipps:**

- Es wird zunächst : Ist kein Stück programmiert, wird kurz **NO PROG** angezeigt.

Löschen eines Programms

Sie können das Programm durch Folgendes löschen:

- Zweimaliges Drücken von ■ während der Wiedergabe oder in der Stopp-Position.
 - Drücken von **STANDBY ON** ⏻;
 - Sie eine andere Quelle wählen;
 - Durch Öffnen der Abdeckung des CD-Fachs
- **CLEAR** wird kurz angezeigt und **Program** verschwindet .

GAMESOUND

WIEDERGABE MIT GAMESOUND: (Siehe [8]):

1. Drücken Sie **Source selector** am Gerät, um die Funktion **GAME AUX** zu wählen (**AUX** auf der Fernbedienung).
→ Über die Anzeige läuft **GAME PORT**
2. Schließen Sie Ihre Konsole an die Buchsen **AUDIO (IN Left / Right)** und **VIDEO (IN)** auf der Vorderseite des Geräts an.
3. Drücken Sie ein- oder mehrmals **GAMESOUND** um zwischen den Optionen zu wählen.
→ In der Anzeige erscheint **BLAST** , **PUNCH** , **SPEED** oder **NORMAL**.

Anschluss anderer Geräte

Verwenden Sie das mitgelieferte Videokabel, um den **VIDEO OUT**-Ausgang auf der Rückseite des Geräts mit dem **VIDEO IN**-Eingang eines Fernsehgeräts oder VCR-Rekorders zu verbinden.

PFLEGE & SICHERHEIT

Sicherheitsinformationen (Siehe [9])

- Das Gerät auf eine harte, ebene Oberfläche stellen, damit das System waagrecht steht.
- Gerät, Batterien, CDs oder Cassetten nicht Feuchtigkeit, Regen, Sand oder übertriebener Wärme, die auf Heizanlagen oder direkte Sonneneinstrahlung zurückzuführen ist, aussetzen.
- Der Apparat darf Tropf- und Spritzwasser nicht ausgesetzt werden.
- Decken Sie das Gerät nicht ab. Für eine angemessene Lüftung und Vermeidung von Wärmearaufbau ist ein Abstand von 15 cm zwischen den Lüftungslöchern und umgebenden Flächen notwendig.
- Die Belüftung des Geräts darf nicht dadurch beeinträchtigt werden, dass die Lüftungsöffnungen durch Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge etc. abgedeckt werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter, etwa Vasen, auf den Apparat
- Die mechanischen Teile des Gerätes enthalten selbstschmierende Lager und dürfen nicht geölt oder geschmiert werden.
- Zur Reinigung des Gerätes wird ein weiches, leicht angefeuchtetes Ledertuch benutzt. Keine Reinigungsmittel verwenden, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder scheuernde Bestandteile enthalten, weil dadurch das Gehäuse beschädigt werden könnte.

Umgang mit CD-Spieler und CDs (Siehe [9])

- Wenn der CD-Spieler CDs nicht richtig lesen kann, eine handelsübliche Reinigungs-CD zur Reinigung der Linse benutzen, bevor das Gerät zur Reparatur gegeben wird.
- Die Linse des CD-Spielers sollte niemals berührt werden!
- Plötzliche Änderungen der Umgebungstemperatur können zu Kondensation führen, und die Linse des CD-Spielers kann beschlagen. Abspielen einer CD ist dann nicht möglich. Nicht versuchen, die Linse zu reinigen, sondern das Gerät in einer warmen Umgebung lassen, bis die Feuchtigkeit verdunstet.
- Die CD-Lade stets geschlossen halten, um Staub auf der Linse zu vermeiden.
- Die CD durch eine geradlinige Bewegung von der Mitte zum Rand mit einem weichen, fusselfreien Tuch reinigen. Keine Reiniger benutzen, da sie den Tonträger beschädigen können.
- Niemals auf eine CD schreiben oder Aufkleber an ihr anbringen.

FEHLERSUCHE

Wenn ein Fehler auftritt, zuerst die nachstehenden Punkte überprüfen, bevor das Gerät zur Reparatur gegeben wird. Das Gerät nicht öffnen, weil Stromschlaggefahr besteht. Wenn Sie das Problem nicht durch Befolgen dieser Ratschläge lösen können, sollten Sie sich an Ihren Händler oder an Ihr Reparaturzentrum wenden.

WARNHINWEIS: Das Gerät nicht öffnen, weil Stromschlaggefahr besteht. Unter gar keinen Umständen sollten Sie versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, weil die Garantie dadurch erlischt.

Kein Sound/Strom

- Lautstärke nicht eingestellt
- Die Lautstärke einstellen
- Netzkabel nicht sicher angeschlossen
- Wechselstromnetzkabel richtig anschließen
- Batterien verbraucht /falsch eingelegt
- (Frische) Batterien richtig einlegen
- Kopfhörer an das Gerät angeschlossen
- Kopfhörer abziehen
- Elektrostatische Entladung/Interferenz
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts. Wenn Batterien eingelegt sind, nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach. Halten Sie **STANDBY ON** 10 Sekunden lang gedrückt. Stecken Sie dann den Netzstecker/legen Sie die Batterien wieder ein und schalten Sie das Gerät wieder ein.
- CD enthält andere als Audiodateien
- Drücken Sie **SEARCH** ◀◀ oder ▶▶ einmal oder öfter, um zur nächsten Audiodatei zu springen.

Schlechter Klang im GAME AUX-Modus

- Stellen Sie die Lautstärke am AZ2537 oder an Ihrer Spielkonsole ein.

Heftiges Brummen oder Rauschen

- Elektrische Störung: Gerät zu nahe am Fernseher, Videorecorder oder Computer
- Den Abstand vergrößern

Fernbedienung funktioniert nicht richtig

- Batterien erschöpft/ falsch eingelegt
- (Frische) Batterien richtig einlegen
- Abstand/ Winkel zum Gerät zu groß
- Abstand verringern/ Winkel verkleinern

Schlechter Radioempfang

- Schwaches Radiosignal
- FM/MW: die FM/MW-Teleskopantenne einstellen

NF DISC Anzeige

- CD-R(W) ist leer/ nicht finalisiert
- Eine finalisierte CD-R(W) benutzen

INSERT DISC/CHECK DISC/DISC ERROR Anzeige

- Keine CD eingelegt
- Eine CD einlegen
- CD ist stark zerkratzt oder verschmutzt
- Die CD austauschen/reinigen, siehe Pflege
- Laserlinse ist beschlagen
- Warten, bis Linse sich akklimatisiert hat

Die CD überspringt Titel

- CD beschädigt oder verschmutzt
- Die CD wechseln oder reinigen
- shuffle oder program -Funktion ist aktiv
- shuffle / program-Funktion abschalten

Klangaussetzer bei MP3-Wiedergabe

- MP3-Datei mit Komprimierung über 320 kbps angefertigt
- Eine geringere Komprimierung zur Aufnahme von CD-Titeln im MP3-Format benutzen
- CD beschädigt oder verschmutzt
- CD austauschen oder reinigen

Kann gewünschte MP3-Bezeichnungen nicht abspielen/finden

- Falsche Dateierweiterung und/oder ungeeignete Textzeichen für den Dateinamen benutzt
- Stellen Sie sicher, dass die Dateinamen als englische Textzeichen eingegeben werden und dass die MP3-Dateien mit **.mp3** aufhören

Deutsch

ACHTUNG

Der Gebrauch von Bedienelemente oder Einstellungen bzw. Verfahrensausführungen die hier nicht ausdrücklich erwähnt worden sind, kann eine gefährliche Strahlendosierung oder andere unsichere Operationen zur Folge haben.

Dieses Gerät entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Union.

Uameltinformationen

Alles überflüssige Verpackungsmaterial wurde vermieden. Wir haben unser möglichstes getan, damit die Verpackung leicht in drei Monomaterialien aufteilbar ist: Wellpappe (Schachtel), expandierbares Polystyrol (Puf-fer) und Polyäthylen (Beutel, Schutzschaum). Ihr Gerät besteht aus Materialien, die von darauf spezialisierten Betrieben wieder-vertwert werden können. Bitte halten Sie sich beim Entsorgen von Verpackungsmaterial, erschöpften Batterien und alter Ausrüstung an örtliche Bestimmungen.